

31989L0655

30.12.1989

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 393/13

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL**tat-30 ta' Novembru 1989****li tirrigwarda l-htigijiet minimi tas-sigurtà u s-saħha fl-użu tat-tagħmir tax-xogħol mill-haddiema fuq ix-xogħol (it-tieni Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)**

(89/655/KEE)

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 118a tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾, sottomessa wara li ġie kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġjene u l-Protezzjoni tas-Saħha fuq ix-Xogħol,

B' kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Ekonomiku u Soċjali ⁽³⁾,

Billi l-Artikolu 118a tat-Trattat jipprovdi illi l-Kunsill għandu jadotta, permezz ta' direttivi, il-htigiet minimi li jinkoraġġixxu t-titjib, speċjalment fl-ambjent tax-xogħol, sabiex jiggarrantixxu livell aħjar ta' protezzjoni għas-sigurtà u s-saħha tal-haddiema;

Billi, skond l-Artikolu msemmi, dawn id-Direttivi jridu jevitaw milli jimponu restrizzjonijiet amministrattivi, finanżarji u legali b' manjiera li jżommu lura l-holqien u l-iżvilupp ta' l-intrapriżi ż-żgħira u ta' daqs medju;

Billi l-komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-programm tagħha li jirrigwarda s-sigurtà, l-iġjene u s-saħha fuq ix-xogħol ⁽⁴⁾ tipprovdi għall-adozzjoni ta' direttiva dwar l-użu ta' tagħmir protettiv tax-xogħol fuq ix-xogħol;

Billi, fir-risoluzzjoni tagħha tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar is-sigurtà, l-iġjene u s-saħha fuq ix-xogħol ⁽⁵⁾, il-Kunsill ha nota ta' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tissottometti lill-Kunsill fil-futur qrib il-htigijiet minimi li jirrigwardaw l-organizzazzjoni tas-sigurtà u s-saħha waqt ix-xogħol;

Billi l-konformità mal-htigijiet minimi ddisinjati li jiggarrantixxu standard aħjar ta' sigurtà u ta' saħha fl-użu ta' tagħmir tax-xogħol hija essenzjali sabiex tiġi żgurata s-sigurtà u s-saħha tal-haddiema;

Billi din id-Direttiva hija direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħha tal-haddiema fuq ix-xogħol ⁽⁶⁾; billi, konsegwentement, id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jistgħu jiġu applikati għal kollox fl-użu mill-haddiema tat-tagħmir tax-xogħol fuq il-post tax-xogħol, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet iktar stringenti u/jew speċifiċi misjuba f' din id-Direttiva;

Billi din id-Direttiva tikkostitwixxi aspett prattiku għar-realizzazzjoni tad-dimensjoni soċjali tas-suq intern;

Billi, skond id-Direttiva 89/189/KEE ⁽⁷⁾, l-Istati Membri huma meħtieġa li jinnotifikaw lill-Kummissjoni b' kull abbozz tar-regolamenti tekniċi li għandhom x' jaqsmu mal-makkinarju, mat-tagħmir u ma' l-istallazzjonijiet;

Billi, skond id-Deciżjoni 74/325/KEE ⁽⁸⁾, kif l-aħħar emendata bl-Att ta' l-Adeżjoni ta' l-1985, il-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġjene u l-Protezzjoni tas-Saħha fuq ix-Xogħol jiġi kkonsultat mill-Kummissjoni dwar l-abbozzar tal-proposti f' dan il-qasam,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

IT-TAQSIMA I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI*L-Artikolu 1***Suġġett**

1. Din id-Direttiva, li hija t-tieni Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE, tistabbilixxi l-htigiet minimi dwar is-sigurtà u s-saħha fl-użu tat-tagħmir tax-xogħol mill-haddiema fuq ix-xogħol, kif definiti fl-Artikolu 2.

2. Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 89/391/EEC japplikaw għal kollox għall-kamp kollu li hemm referenza għalih fil-paragrafu 1, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet aktar ristrettivi u/jew speċifiċi misjuba f' din id-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠU C 114, tat-30.4.1988, p. 3,
 ĠU C 106, tas-26.4.1989, p. 13 u
 ĠU C 287, tal-15.11.1989, p. 12.

⁽²⁾ ĠU C 326, tad-19.12.1988, p. 132 u
 ĠU C 256, tad-9.10.1989, p. 65.

⁽³⁾ ĠU C 318, tat-12.12.1988, p. 26.

⁽⁴⁾ ĠU C 28, tat-3.2.1988, p. 3.

⁽⁵⁾ ĠU C 28, tat-3.2.1988, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 183, tad-29.6.1989, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 109, tas-26.4.1983, p. 8.

⁽⁸⁾ ĠU L 185, tad-9.7.1974, p. 15.

L-Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva, it-termini li ġejjin għandu jkollhom it-tifsira li ġejja:

- (a) "tagħmir tax-xogħol": kull magna, apparat jew stallazzjoni użati waqt ix-xogħol;
- (b) "użu tat-tagħmir tax-xogħol": kull attività li tinvolvi t-tagħmir tax-xogħol bħal dak it-tagħmir li jqabba jew iwaqqaf it-tagħmir, l-użu tiegħu, it-trasport, it-tiswija, il-modifika, il-manutenzjoni u *s-servicing*, inkluż, b' mod partikolari, it-tindif;
- (ċ) "żona ta' perikolu": kull zona ġewwa u/jew madwar it-tagħmir tax-xogħol li fiha haddiem espost ikun bla hsara għal riskju rigward is-saħħa jew is-sigurtà tiegħu;
- (d) "haddiem espost": kull haddiem kollu kemm hu jew parzjalment f' zona ta' perikolu;
- (e) "haddiem": il-haddiem jew il-haddiema mogħtija x-xogħol li jużaw it-tagħmir tax-xogħol.

IT-TAQSIMA II

L-OBBLIGI TA' MIN IHADDEM

L-Artikolu 3

Obbligi ġenerali

1. Min ihaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżgura illi t-tagħmir tax-xogħol magħmul disponibbli għall-haddiema fl-impriza u/jew l-istabbiliment ikun xieraq għax-xogħol li għandu jitwettaq jew addattat kif jixraq għal dan l-iskop u jista' jintuża mill-haddiema mingħajr hsara għas-sigurtà jew is-saħħa tagħhom.

Fil-għażla tat-tagħmir tax-xogħol li hu jipproponi li juża, min ihaddem għandu joqgħod attent għall-kondizzjonijiet speċifiċi tax-xogħol u l-karatteristiċi u l-perikoli li jeżistu fl-impriza u/jew fl-istabbiliment, b' mod partikolari fuq il-post tax-xogħol, għas-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema, u/jew kull perikolu addizzjonali impost bl-użu tat-tagħmir tax-xogħol inkwistjoni.

2. Fejn mhux possibbli għal kollox li jiġi żgurat illi t-tagħmir tax-xogħol jista' jintuża mill-haddiema mingħajr riskju għas-sigurtà jew għas-saħħa, min ihaddem għandu jiehu l-miżuri xierqa sabiex inaqqas r-riskji.

L-Artikolu 4

Ir-Regoli li jirrigwardaw it-tagħmir tax-xogħol

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 3, min ihaddem għandu jikkonforma u/jew juża:

- (a) it-tagħmir tax-xogħol li, jekk provdut lill-haddiema fl-impriza u/jew fl-istabbiliment għall-ewwel darba wara l-31 ta' Diċembru 1992, jikkonforma:
- (i) mad-dispożizzjonijiet ta' kull direttiva Komunitarja rilevanti li tapplika;
- (ii) mal-htigijiet minimi stabbiliti fl-Anness, safejn u sakemm l-ebda direttiva oħra Komunitarja ma tapplika jew tagħmel hekk parzjalment biss;
- (b) mat-tagħmir tax-xogħol li, jekk diġà provdut lill-haddiema fl-impriza u/jew fl-istabbiliment sal-31 ta' Diċembru 1992, jikkonforma mal-htigijiet minimi stabbiliti fl-Anness sa mhux aktar tard minn erba' snin wara din id-data.

2. Min ihaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżgura illi, matul il-hajja tat-tagħmir tax-xogħol, dan jinżamm, permezz ta' manutenzjoni adegwata, f' livell illi jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1(1) jew (b) skond kif japplika.

L-Artikolu 5

It-tagħmir tax-xogħol li jinvolvi riskji speċifiċi

Meta l-użu tat-tagħmir tax-xogħol x' aktarx jinvolvi riskju speċifiku għas-sigurtà jew għas-saħħa tal-haddiema, min ihaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżgura illi:

- l-użu tat-tagħmir tax-xogħol ikun ristrett għal dawk il-persuni mogħtija x-xogħol sabiex jużawh;
- fil-każ ta' tiswijiet, modifiki, manutenzjoni jew *servicing*, il-haddiema interessati jiġu speċifikament innominati biex jagħmlu dan ix-xogħol.

L-Artikolu 6

It-tagħrif lill-haddiema

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 10 tad-Direttiva 89/391/KEE, min ihaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżgura illi l-haddiema jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom it-tagħrif adegwat u, fejn xieraq, istruzzjonijiet bil-miktub dwar it-tagħmir tax-xogħol użat fuq ix-xogħol.

2. It-tagħrif u l-istruzzjonijiet bil-miktub irid ikun fihom mill-inqas tagħrif adegwat dwar is-sigurtà u s-saħħa li jirrigwarda:

- il-kundizzjonijiet ta' l-użu tat-tagħmir tax-xogħol,
- is-sitwazzjonijiet anormali li jistgħu jiġu previsti,
- il-konkluzjonijiet miġbura mill-esperjenza, fejn xieraq, fl-użu tat-tagħmir tax-xogħol.

3. It-tagħrif u l-istruzzjonijiet bil-miktub iridu jinftehmha mill-haddiema kkonċernati.

*L-Artikolu 7***It-taħriġ tal-haddiema**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12 tad- Direttiva 89/391/KEE, min ihaddem għandu jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżgura illi:

- il-haddiema mogħtija x-xogħol li jużaw it-tagħmir tax-xogħol jirċievu taħriġ adegwat, inkluż it-taħriġ dwar kull riskju li jista' jkun fiha dan l-użu,
- il-haddiema li hemm referenza għalihom fit-tieni inċiż ta' l-Artikolu 5 jirċievu taħriġ speċifiku adegwat.

*L-Artikolu 8***Il-konsultazzjoni mal-haddiema u l-partecipazzjoni tal-haddiema**

Il-konsultazzjoni u l-partecipazzjoni tal-haddiema u/jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom isiru skond l-Artikolu 11 tad-Direttiva 89/391/KEE dwar il-materji koperti b' din id-Direttiva, inklużi l-Annessi ta' magħha.

IT-TAQSIMA III

DISPOŻIZZJONIJET MIXXELLANJI*L-Artikolu 9***Emenda għall-Anness**

1. Żidiet għall-Anness dwar il-htigijiet minimi supplimentari li japplikaw għat-tagħmir speċifiku tax-xogħol li hemm referenza għalih fil-punt 3 tiegħu għandhom jiġu adottati mill-Kunsill skond il-proċedura stabbilita bl-Artikolu 118a tat-Trattat.
2. L-addattamenti strettament tekniċi ta' l-Anness b' riżultat ta':
 - l-adozzjoni tad-Direttivi dwar l-armonizzazzjoni teknika u l-istandardizzazzjoni tat-tagħmir tax-xogħol u/jew
 - il-progress tekniku, il-bidliet fir-regolamenti jew fl-ispeċifikazzjonijiet jew fit-tagħrif internazzjonali fil-qasam tat-tagħmir tax-xogħol

għandhom jiġu adottati, skond il-proċedura stabbilita bl-Artikolu 17 tad-Direttiva 89/391/KEE.

*L-Artikolu 10***Dispożizzjonijiet finali**

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 1992. Għandhom imbagħad jgħarrfu lill-Kummissjoni b' dan.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet tal-ligijiet nazzjonali li huma jkun digà adottaw jew li jadottaw fil-qasam regolat minn din id-Direttiva.

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu rapport lill-Kummissjoni kull hames snin dwar l-implimentazzjoni prattika tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, fejn jindikaw il-veduti ta' min ihaddem u tal-haddiema.

Il-Kummissjoni għandha tinforma kif xieraq lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, u lill-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġjene u l-Protezzjoni tas-Saħha fuq ix-Xogħol.

4. Il-Kummissjoni għandha tissottometti perjodikament lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, filwaqt li tqis l-paragrafi minn 1 sa 3.

L-Artikolu 11

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fit-30 ta' Novembru 1989.

Għall-Kunsill

Il-President

J. P. SOISSON

L-ANNESS

IL-HTIĠIET MINIMI LI HEMM REFERENZA GĦALHOM FL-ARTIKOLU 4(1)(a)(ii) u (b)**1. Kumment ġenerali**

L-obbligi stabbiliti f' dan l-Anness japplikaw billi jqisu d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva u fejn jeżisti riskju li jikkorrispondu mat-tagħmir tax-xogħol inkwistjoni.

2. Il-htigijiet minimi ġenerali li japplikaw għat-tagħmir tax-xogħol

- 2.1. L-istrumenti li jikkontrollaw it-tagħmir tax-xogħol li jaffettwaw is-sigurtà jridu jkunu jidhru u jiġu identifikati biċ-ċar u mmarkati kif jixraq fejn mehtieg.

Għajr fejn jinhtieg għal ċerti strumenti tal-kontroll, l-istrumenti tal-kontroll iridu jiġu mqiegħda 'l barra miż-żoni ta' perikolu u fil-manjiera li l-operazzjoni tagħhom ma tistax tikkawża perikolu addizzjonali. Ma jridu johlqu l-ebda perikolu bħala riżultat ta' kull operazzjoni mhix intenzjonata.

Jekk ikun hemm il-htieġa, mill-pożizzjoni prinċipali tal-kontroll, il-haddiem irid ikun jista' jiżgura illi l-ebda persuna mhi preżenti fiż-żoni ta' perikolu. Jekk dan ma jkunx possibbli, trid tithaddem awtomatikament sistema ta' sigurtà bħal sinjal ta' twissija li jinstama' u/jew li jidher meta l-makkinarju jkun sejjer jitqabbd jahdem. Haddiem espost irid ikollu l-hin u/jew il-mezz sabiex jevita malajr il-perikoli kkawżati mit-tagħmir tax-xogħol huwa u jitqabbd jew jitwaqqaf.

Is-sistemi tal-kontroll iridu jkunu żguri. Kollas fis-sistemi tal-kontroll, jew hsara fihom, ma jridux jirriżultaw f' sitwazzjoni ta' perikolu.

- 2.2. Għandu jkun possibbli li t-tagħmir tax-xogħol jitqabbd jahdem biss b' azzjoni deliberata fuq kontroll provdut għal dan l-iskop.

L-istess għandu japplika:

- biex jerġa' jitqabbd jahdem wara waqfien tkun xi tkun ir-raġuni,
- għall-kontroll ta' bidla sinifikanti fil-kondizzjonijiet ta' l-operazzjoni (eż. il-qawwa, il-pressa, eċċ.),

għajr jekk dan it-tqabbd mill-ġdid għax-xogħol jew il-bidla ma tissoġġettax lill-haddiema esposti għal xi perikolu.

Din il-htieġa ma tapplikax għat-tqabbd mill-ġdid għax-xogħol jew bidla fil-kondizzjonijiet ta' l-operazzjonijiet bħala riżultat taċ-ċiklu normali ta' l-operazzjoni ta' strument awtomatiku.

- 2.3. It-tagħmir kollu tax-xogħol irid ikun imgħammar b' kontroll sabiex iwaqqaf it-tagħmir kompletament u b' mod żgur.

Kull stazzjon tax-xogħol trid tkun mgħammra b' kontroll li jwaqqaf parti mit-tagħmir tax-xogħol jew kollu, skond it-tip tal-perikolu, sabiex it-tagħmir ikun fi stat ta' sigurtà. Il-kontroll tal-waqfien tat-tagħmir irid ikollu l-prijorità fuq il-kontrolli li jqabbd t-tagħmir. Meta t-tagħmir tax-xogħol jew il-partijiet perikolużi tiegħu jieqfu, irid jiġi maqtugħ il-forniment ta' l-enerġija ta' daww involuti li jhaddmu it-tagħmir.

- 2.4. Fejn xieraq, u skond il-perikoli li jippreżenta t-tagħmir u l-hin ta' waqfien normali tiegħu, it-tagħmir tax-xogħol irid jiġi mgħammar bi strument tal-waqfien f' emerġenza.

- 2.5. It-tagħmir tax-xogħol li jippreżenta riskju minhabba l-oġġetti li jaqgħu jew il-bicċiet li jisporgu minnu irid ikun imgħammar bil-mezzi xierqa ta' sigurtà li jikkorrispondu mar-riskju.

It-tagħmir tax-xogħol li jippreżenta perikoli minhabba l-hruġ ta' gass, fwar, likwidu jew trab irid ikun imgħammar b' mezzi xierqa ta' trazzin jew ta' estrazzjoni maġenb is-sorsi tal-perikolu.

- 2.6. It-tagħmir tax-xogħol u l-partijiet minn dan it-tagħmir, fejn ikunu mehtieġa għas-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema, iridu jiġu mwahħla bl-ikklaġġar jew b' mezzi oħra.

- 2.7. Fejn ikun hemm ir-riskju ta' ksur jew tad-diżintegrazzjoni ta' partijiet mit-tagħmir tax-xogħol, li x' aktarx ikun ta' perikolu sinifikanti għas-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema, iridu jittiehdu l-miżuri protettivi xierqa.

- 2.8. Fejn ikun hemm ir-riskju ta' kuntatt mekkaniku ma' partijiet li jiċċaqilqu tat-tagħmir tax-xogħol li jistgħu jwasslu għal incidenti, dawn il-partijiet iridu jkunu providuti bi lqugh jew b' mezzi li jipprevienu l-aċċess għaż-żoni ta' perikolu jew sabiex iwaqqfu ċ-ċaqliq tal-partijiet perikolużi qabel jintlahqu ż-żoni tal-perikolu.

L-ilqugh u l-mezzi ta' protezzjoni jridu:

- ikunu ta' kostruzzjoni b' saħħitha,
 - ma jagħtux lok għal perikolu addizzjonali,
 - ma jkunux jistgħu jiġu mnehhija faċilment jew jinġiebu li ma jistgħux jahdmu,
 - ikunu qiegħda l bogħod biżżejjed miż-żona tal-perikolu,
 - ma jirrestringux aktar milli meħtieġ il-vista taċ-ċiklu operattiv tat-tagħmir,
 - iħallu l-operazzjonijiet meħtieġa sabiex jitwāhhlu jew jinbidlu l-partijiet u jsir xogħol ta' manutenzjoni, jirrestringu l-aċċess għaż-żona fejn irid isir ix-xogħol biss u, jekk possibbli, mingħajr it-tnehhija tal-lqugh jew il-mezz tal-protezzjoni.
- 2.9. Iż-żoni u l-postijiet għax-xogħol fuq it-tagħmir tax-xogħol, jew il-manutenzjoni tiegħu, iridu jkunu mdawla biżżejjed skond l-operazzjoni li trid titwettagħ.
- 2.10. Il-partijiet tat-tagħmir tax-xogħol f' temperatura għolja jew f' temperatura baxxa ħafna jridu, fejn xieraq, ikunu protetti sabiex jevitaw ir-riskju li l-haddiema jiġu f' kuntatt miegħu jew qrib wisq.
- 2.11. Il-mezzi tat-twissija fuq it-tagħmir tax-xogħol ma jridux ikunu ambigwi u jridu jidhru u jiġu mifhuma bla fixkil.
- 2.12. It-tagħmir tax-xogħol jista' jintuża biss għall-operazzjonijiet u skond il-kondizzjonijiet li għalihom huwa xieraq.
- 2.13. Irid ikun possibbli li jitwettqu operazzjonijiet ta' manutenzjoni meta t-tagħmir ikun mitfi. Jekk dan ma jkunx possibbli, irid ikun possibbli li jittiehdu l-miżuri xierqa ta' protezzjoni sabiex isiru dawn l-operazzjonijiet jew sabiex dawn l-operazzjonijiet isiru barra miż-żoni tal-perikolu.
- Jekk magna jkollha registru tal-manutenzjoni, dan irid jinżamm aġġornat.
- 2.14. It-tagħmir kollu tax-xogħol irid iġorr fuqu mezzi ċari u li jidhru u jinftiehem malajr li jiżolawh mis-sorsi kollha ta' l-enerġija tiegħu.
- It-twāhhil mill-gdid (mas-sorsi ta' l-enerġija) irid jinftiehem li ma jippreżenta l-ebda riskju għall-haddiema involuti.
- 2.15. It-tagħmir tax-xogħol irid iġorr miegħu it-twissijiet u l-marki essenzjali sabiex jiżguraw is-sigurtà tal-haddiema.
- 2.16. Il-haddiema jrid ikollhom mezzi żgħuri ta' aċċess għaż-żoni kollha ta' l-operazzjonijiet ta' produzzjoni, ta' aġġustament u ta' manutenzjoni u jridu jkunu kapaci jibqgħu fis-sigurtà fihom.
- 2.17. It-tagħmir kollu tax-xogħol irid ikun xieraq sabiex jipproteġi lill-haddiema kontra r-riskju li t-tagħmir tax-xogħol jiehu n-nar jew jiġon iżżejjed, jew li minnu johorgu gassijiet, trab, likwidu, fwar jew sustanzi oħra prodotti, użati jew maħżuna fit-tagħmir tax-xogħol.
- 2.18. It-tagħmir kollu tax-xogħol irid ikun xieraq sabiex jipprevieni r-riskju li jisplodi t-tagħmir tax-xogħol jew li jisplodi is-sustanzi prodotti, użati jew maħżuna fit-tagħmir tax-xogħol.
- 2.19. It-tagħmir kollu tax-xogħol irid ikun xieraq sabiex jipproteġi lill-haddiema esposti mir-riskju ta' kuntatt dirett jew indirett ma' l-elettriku.

3. Il-htigiet minimi addizzjonali li japplikaw għal tagħmir speċifiku tax-xogħol,

kif hemm referenza għalih fl-Artikolu 9(1) tad-Direttiva.